

MEIJI MURA

明治村だより

114 2024 Summer



明治村の建築に見る日本近代青春群像物語〈十四〉
小泉八雲避暑の家はLafcadio Hearnにとっては日本風景の、
そして八雲にとっては世界風景の原像である。

… 02

北里研究所本館・医学館
常設展示リニューアル … 05

MEIJIMURA TOPICS / 夏の催しもの … 06

A La Meiji-mura 建築と美術の融合 … 07



明治村みらい基金

私たちの未来を豊かにする「明治」の価値
一緒に残し、伝えていきませんか

歴史的建造物を中心とした「明治時代からの贈り物」を未来へ残し続けるためには、
多くの資金が必要です。明治村事業へのご支援をお願いします。



ご支援の内容

- ・本物の価値を残し、未来へ伝えるための展示建造物の維持・保存修理
- ・本物の価値を残し、未来へ伝えるための歴史資料の維持・保存修理
- ・未来の指針となる明治時代の価値を伝えるための展示(常設展及び企画展)
- ・明治時代製造の蒸気機関車及び京都市電の動態展示
- ・博物館明治村の事業全般

1回3,000円からご支援いただけます(マンスリーサポーターは月額1,000円から)
公益財団法人明治村へのご寄付は一定の「税制控除対象」となります。

ご寄付の方法

明治村みらい基金へのご寄付は、以下の方法で行うことができます。

- ・クレジットカード
- ・金融機関からの振込
- ・ゆうちょ銀行からの払込

詳しくは博物館明治村公式サイト内
「明治村みらい基金」をご覧ください。



協賛会員

(令和6年6月1日現在)

ゴールド会員

名鉄都市開発株式会社

矢作建設工業株式会社

一般会員

アイカ工業株式会社

アサヒ飲料株式会社

アサヒビール株式会社

厚見建設工業株式会社

株式会社安藤・間

株式会社磯部組

株式会社伊藤園

伊藤忠商事株式会社

因幡電機産業株式会社

株式会社魚津社寺工務店

株式会社エイムクリエイツ

NTT都市開発株式会社

株式会社NTTファシリティーズ

NTP名古屋トヨペット株式会社

株式会社大林組

岡谷鋼機株式会社

株式会社オノコム

鹿島建設株式会社

株式会社関電工

キリンビバレッジ株式会社

株式会社熊谷組

株式会社鴻池組

コクヨマーケティング株式会社

五洋建設株式会社

合資会社齊木研磨工業所

株式会社ザイマックス

佐藤工業株式会社

サントリーコーポレートビジネス株式会社

株式会社シーイーテック

柴山コンサルタント株式会社

清水建設株式会社

株式会社新高土木

株式会社スペース

スタート東海株式会社

株式会社扇港電機

ダイキン工業株式会社

大興建設株式会社

大成建設株式会社

株式会社竹中工務店

株式会社谷澤総合鑑定所

株式会社丹青社

中京テレビ放送株式会社

中部電力ミライズ株式会社

鉄建建設株式会社

株式会社東急設計コンサルタント

東京海上日動火災保険株式会社

株式会社東芝

東洋電機製造株式会社

戸田建設株式会社

株式会社中島工務店

西日本電信電話株式会社

西松建設株式会社

能美防災株式会社

株式会社長谷工コーポレーション

株式会社日立製作所

株式会社ファミリーマート

株式会社フジタ

株式会社不動テトラ

ホーチキ株式会社

前田建設工業株式会社

三井住友海上火災保険株式会社

三井不動産株式会社

三井不動産ビルマネジメント株式会社

三菱商事株式会社

三菱電機株式会社

名高土木株式会社

名鉄EIエンジニア株式会社

名鉄エリアパートナーズ株式会社

株式会社森本組

株式会社ヤマキザイ

若松物産株式会社



「明治村だより」第114号(令和6年夏号) 令和6年7月18日発行

発行 博物館明治村

〒484-0000 愛知県犬山市字内山1番地 電話 (0568)67-0314 <https://www.meijimura.com>

製作 大日本印刷株式会社

「明治村だより」第115号発行のお知らせ

発行時期 令和6年9月中旬予定

「明治村だより」は、順次Webで公開させていただきます。詳しくは博物館明治村公式サイトをご覧ください。

*郵送サービスは終了いたしました。ご了承ください。

表紙について 「京都さゝ波會発行 祝捷 絵葉が姫」画/発行 牧駒、明治38(1905)年

漂泊の人 Lafcadio Hearn が 日本に帰化し 小泉八雲となるまで

小泉八雲はラフカディオ・ハーンの名でも知られている。彼のファミリー・ネームである Hearn は通常の英語読みでは、確かに「ハーン」であるが、自分がアイルランドのジブシーとも、ケルトの血統であつたともいわれ、本来の発音は「ヘルン」であり、自身ではその呼び名に固執していたことなので、本稿での前半は彼を「ヘルン」と呼ぶことにする。

ヘルン家の紋章である空を翔ぶ鷺（英語で heron）を忘れないためにもヘルンにこだわったという解釈もある。後に松江で小泉セツと結婚し、正月等の儀式で羽織袴を着るために、友人にデザインを頼み、日本風の紋章を受けたところ（図1）。



図1 「下げる羽の鷺」の紋章
宇太郎一九七四年「ハーンとは俺のことかとヘルン聞き」「明治村通信」四八号より

来日前のヘルンの歩みをたどると次の通りである。一八五十年に、アイルランド出身の陸軍医チャールズとシチリア島生まれのギリシア人ローラザ・カシマチの子としてギリシアのリュカデイア島に誕生したが、翌年アイルランドに帰国。五六年に父母の離婚のため、富豪であった大叔母に引きとられ、六一年～六三年にはフランスやイギリスの神学校の転校を繰り返し、遊びで左眼を失明している。六六年には父・チャールズがスエズで死亡、六七年には大伯母の破産が原因で退学を余儀なくされ、六九年後半の世界情勢、ヘルンという稀有な人生、奇跡のように取り残されてそこについた漂とした松江とセツの存在。どれか一つでも欠けたら小泉八雲は生まれなかつたであろう。

ヘルンが生まれた年は、黒船来航の三年前である。彼の個人的事情もあつたが、幼少期を過ごした英仏は別にして、本当に苦労した多感な年頃に、アメリカ合衆国もまた欧米列強の植民地争奪戦に進出しようとする時代であった。出自がアイルランドであつたことも無関係ではなかつたが、進歩思想には乗り切れなかつたことは否めないだろう。秘かに古き良きものを求め続けていたことは間違いないだろう。それは偶然であつたが、ヘルンが我知らず求め続けていた古き良きものを、「逃えたかのようにさりげなく備え保存していた松江に出会つたのである。その象徴が妻セツであり、求めていたものがこの手紙の文面に表現されていたのではなかつたか。十九世紀後半の世界情勢、ヘルンという稀有な人生、奇跡のように取り残されてそこについた漂とした松江とセツの存在。どれか一つでも欠けたら小泉八雲は生まれなかつたであろう。

（略）パサマ、アナタ、シンセツ、ママニ、マイニチ、カワイノ、テガミ、ヤリマス。ナンボ、ヨロコブ、イフ、ムヅカシイ、デス。（略）

ヘルンが生まれた年は、黒船来航の三年前である。彼の個人的事情もあつたが、幼少期を過ごした英仏は別にして、本当に苦労した多感な年頃に、アメリカ合衆国もまた欧米列強の植民地争奪戦に進出しようとする時代であった。出自がアイルランドであつたことも無関係ではなかつたが、進歩思想には乗り切れなかつたことは否めないだろう。秘かに古き良きものを求め続けていたことは間違いないだろう。それは偶然であつたが、ヘルンが我知らず求め続けていた古き良きものを、「逃えたかのようにさりげなく備え保存していた松江に出会つたのである。その象徴が妻セツであり、求めていたものがこの手紙の文面に表現されていたのではなかつたか。十九世紀後半の世界情勢、ヘルンという稀有な人生、奇跡のように取り残されてそこについた漂とした松江とセツの存在。どれか一つでも欠けたら小泉八雲は生まれなかつたであろう。



写真1



写真2

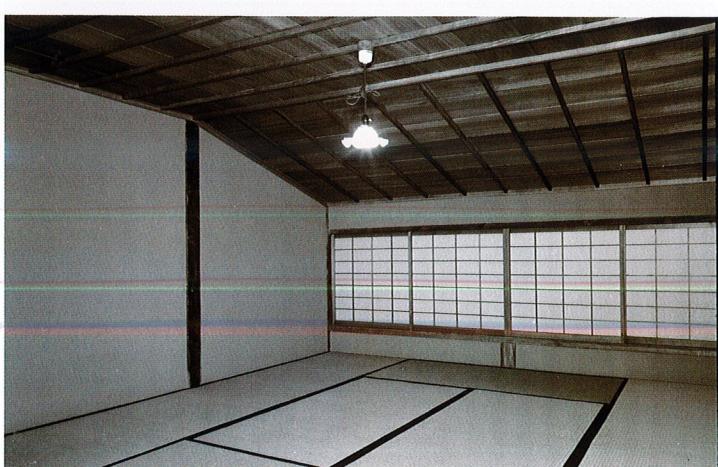


写真3

二 焼津の漁商 ヤマグチオトキチサーマの家には神様が住む

小泉八雲避暑の家の見どころは、一見して気付くところであるが、左隣の石川啄木が一時期にせよ唯一自分の家族全員で寄宿した店舗付二階建の「本郷喜之床」と比べて、随分建物の高さが異なることである（写真1）。これは建築年代の新旧による。小泉八雲避暑の家が明治初年

頃、本郷喜之床が明治末年である。江戸期の町屋は、二階建は家作制限のため認められず、法を逃れるためにつくった部屋は居住のためにではなく物置きで、天井高も低く、採光用の開口部も限定したことの影響が、明治初年頃にはまだ残り、明治末年頃になると、居住性が優先され天井高も十分になつたからである。小泉八雲避暑の家は、特に二階の天井高は低いままであるが（写真2）、軒先から部屋の奥への空間の連続性を確保するために、折れた天井となつている（写真3・図4）。これは漁師町にあつたこの家の環境から発想された大型の舟底天井の見立てを予感させる自由なデザインともいえる。

二階の居室の空間構成の特徴として、建物の表側と裏側の両側に出窓風の縁側空間を想像される控えの間があり、それに続く床の間付きの主室が併存していることである（図3）。通常、畳敷きの日本住宅の空間は、床の間付きの座敷を中心いて、表から奥へと序列をつくつて連続させるが、この二階の居住スペースは、階段を登つた唯一の上り口から表側と裏側へ振り分けられている。毎年のように、夏の一ヶ月内外の間、八雲と男の子二人、書生を含めた四人が先乗りで訪れ、帰る際にはセツと小さな女の子と女中の三人が合流し、八雲一家計七人がこの一連の舟底天井が続く畳の部屋に暮らしていくことになる。八雲一家が毎年二階を使うようになつてから、男性陣と女性陣を分けるためには改築したのかもしれない。

もう一つは、前面の浜通りと裏の路地に狭ま

明治村の建築に見る近代青春群像物語〈十四〉

館長 中川 武

小泉八雲避暑の家は Lafcadio Hearnにとっては日本風景の、 そして八雲にとっては世界風景の原像である。

年には渡米するもどん底生活であった。幼年前期は漂泊というよりも流転の人生であったといわなければならない。勿論その後も順調というわけにはいかず、いくつもの新聞社や出版社を渡り歩き、友人と語り合つて絵入り新聞を発行したり、なんと「不景気」という名の飲食店を開店したが失敗に終わっている。八一年にはタイムズ・デモクラット社の文芸部長として迎えられ、この頃自著の出版も相次いだ。そしてなんといっても、一八八六年にハーバート・スペンサーの著書に出会つたことは、その後大きな影響を与えた。八七年には『中国怪談集』を出版、この年ニューヨークに戻り、その後西インドへ二度見聞旅行し、九十年三月に『仮領西インド諸島の二年間』を出版した。これが好評を得て、ハーバー社の依頼で訪日之旅に出たのが同年三月五日。四月四日には横浜に着き、六月には契約のもつれで、ハーバー社と袂を分かつている。世界の隅々で辛酸を嘗めてきたであろうヘルンらしい激しく、痛々しい振舞いといえそそうである。

他方で、「小泉八雲といえば松江」と前世からの固い契りのようなイメージさえ浮かびそうだが、たまたま知人の伝手で、島根県尋常中学校および尋常師範学校の英語の講師の



焼津八雲散策マップ（焼津小泉八雲記念館提供）

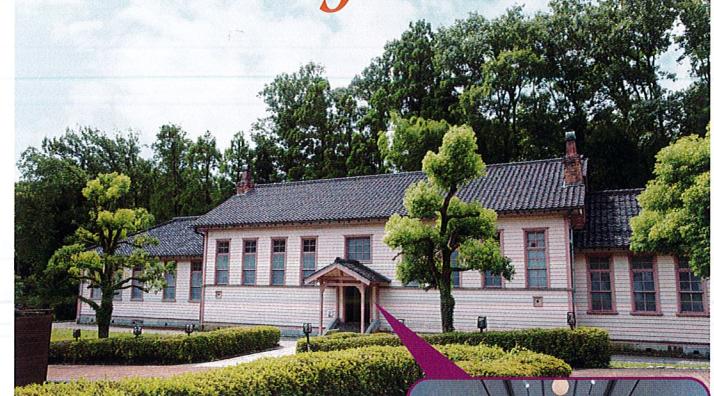
第一に、旧松江藩士小泉漢の娘セツと、松江中学校の同僚の紹介により九六年二月に結婚している。この経緯についてはあまり紹介されていながら、セツが武家の出身であつたことが、はヘルンにとって何であつたのだろうか。

第二に、旧松江藩士小泉漢の娘セツと、松江中学校の同僚の紹介により九六年二月に結婚している。この経緯についてはあまり紹介されても、松江でのヘルンの住まいが、簡素ではあるが棟門構えの旧武家住宅であったことが関係

A La Meiji-mura



写真1 菊池一雄「谷口吉郎」「土川元夫」レリーフ
博物館明治村蔵



建築と美術の融合

2丁目15番地
第四高等学校物理化学教室



第四高等学校物理化学教室の正面入口入ってすぐ、左右壁面上部に、二つのブロンズ製レリーフ(浮き彫り彫刻)が飾られています(写真1)。これは、第四高等学校出身で、明治村の設立に大きく寄与した建築家・谷口吉郎と、名古屋鉄道株式会社元会長の土川元夫の業績を讃えるため、彫刻家・菊池一雄の手によって、昭和五七(一九八二)年に制作された作品です。今回は菊池一雄と、谷口吉郎の関係についてご紹介しましょう。

菊池一雄は明治四一(一九〇八年)年京都市生まれ。フランスでロダンに学んだ彫刻家・藤川勇造に師事。東京大学文学部在学中に二科展に入選し、以後彫刻家として活動します。戦後具象彫刻を代表する一人である菊池と、建築家である谷口の接点はおそらく両氏が活動の舞台の一つとした、美術団体「新制作派協会」だと思われます。

菊池は昭和二三年の新制作派協会展に「青年」像(写真2)を出品し、高い評価を受けます。その翌年、新制作派協会に建築部が設けられ、そこに谷口が参加していることから、この前後に二人が知り合ったと考えられます。



写真2 菊池一雄《青年》京都市美術館蔵
© Keiko Kikuchi 2024/JAA2400102

註一 『芸術新潮』4月号(『谷口吉郎著作集』第3巻
1981年 淡交社)

参考文献
菊池一雄 1976年『菊池一雄』現代彫刻センター
東京国立近代美術館/三重県立美術館/宮城県美術館 2007年『日本近代の彫刻』淡交社

MEIJIMURA TOPICS ▶2024.3-5

3/26 「バイオリン修復記念
明治建築に響くバイオリンの音色」を
5丁目「聖ザビエル天主堂」にて開催

館蔵資料「鈴木バイオリン」の修復完了を記念しバイオリスト・石田泰尚氏をお迎えし、阿川佐和子村長、中川武館長によるトークと、石田氏、ピアニスト・岡本知也氏による演奏をお楽しみいただきました。



3/30 「明治村ファン集会」を開催

明治村をこよなく愛する10名の方と明治村スタッフで意見交換を行いました。明治村に対する熱い想いをお聞きすることができ、今後の運営の参考となりました。

7/28まで
企画展「乱歩・人間模様」を
4丁目「宇治山田郵便局舎」
展示室にて開催中

江戸川乱歩直筆の手紙や岩田準一氏の挿絵原画などを展示したほか、金城学院大学文学部小松ゼミ生による登場人物の解説、明治村スタッフによるイラストをパネルで掲出しています。

5/11 「北里研究所本館・医学館」常設展示
リニューアルオープンセレモニー開催

ご来賓に学校法人北里研究所理事長特命補佐・北里柴三郎記念博物館館長の朝日田卓氏、公益財団法人結核予防会理事・事業部長の小林典子氏をお迎えし、建物前にてテープカットを行いました。ご来場の方には先着順でオリジナル記念ブックマークを配布しました。



5/17 累計入村者数
5,000万人到達

ご入村者5,000万人目のお客様を正面でお迎えし、中川館長より記念品と目録の贈呈を行いました。



5/16 トークセッション「感染症との闘い
-これまで、そしてこれから-」を開催

新型コロナウイルス感染症対策分科会会長等を歴任した結核予防会理事長・尾身茂氏をゲストに、北里柴三郎についてやコロナ対策、感染症との今後の向き合い方について阿川村長、中川館長とともに語っていただきました。

宵の明治村

8/10(土)~18(日)、24(土)・25(日)、31(土)・9/1(日)
20:30まで延長開村!

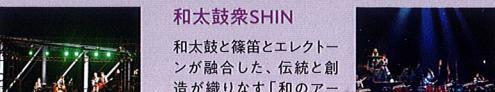
浴衣なら
入材料費が
半額!
※浴衣の持込
料金のみ

野外ステージショー

時間 ①18:30~ ②19:30~
会場 帝国ホテル中央玄関前芝生広場特設ステージ

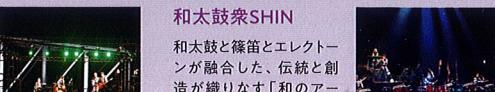
JAZZ SURVIVOR

大人からお子様まで楽しめるJAZZライブをお届けします。
※ボーカルは開催日ににより異なります。



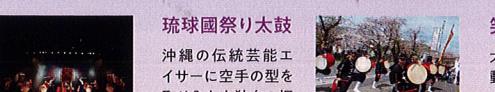
和太鼓衆SHIN

和太鼓と箇笛とエレクトーンが融合した、伝統と創造が織りなす「和のアート」をお楽しみください。



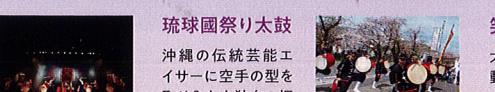
大治太鼓尾張一座

尾張地方に伝わる神楽太鼓をルーツにもつ和太鼓集団。曲芸性、創作性の高い優雅かつ斬新な演奏をご堪能ください。



琉球國祭り太鼓

沖縄の伝統芸能エイサーに空手の型を取り入れた独自の振付けと、ダイナミックなパチぱきをご覧ください。



笑

犬山市を中心に活動している鳴子踊りチーム。体を大きく使った力強い踊りをご堪能ください。

明治偉人隊

明治の偉人たちによる歌と踊りのステージショーをお楽しみください。



明治時代の病院で何が… 見る・看る・視える! ガイドツアー

夕暮れの病院に一步足を踏み入れると、いつもとは違った姿がみえる!

時間 ①18:30~ ②19:00~
③19:30~(各回約20分)

定員 各回10名様

※16:00より会場にて整理券を配布します。

会場 日本赤十字社中央病院病棟



江藤新平没後150年 明治時代の裁判所をのぞいてみよう

明治時代の裁判を、現代と比較しながらご紹介します。特別ガイドでは、法廷内部に入り、法服(複製)を試着できます。

会場 宮津裁判所法廷 展示期間 7/20(土)~9/8(日)※休村日を除く

開催日 8/24(土)・25(日)、31(土)・9/1(日)

時間 ①14:00~ ②14:40~③15:20~④16:00~ ⑤16:40~(各回約20分)

定員 各回10名様



建築部創立と同じ年、谷口が設計した慶應義塾大学四号館が竣工します。その建物から庭園へ向かう部分には、谷口の強い希望により、新制作派協会展に出品された菊池の『青年』像が設置されました。これで、明治村の設立に大きく寄与した建築家・谷口吉郎と、名古屋鉄道株式会社元会長の土川元夫の業績を讃えるため、彫刻家・菊池一雄の手によって、昭和五七(一九八二)年に制作された作品です。今回は菊池一雄と、谷口吉郎の関係についてご紹介しましょう。

菊池一雄は明治四一(一九〇八年)年京都市生まれ。フランスでロダンに学んだ彫刻家・藤川勇造に師事。東京大学文学部在学中に二科展に入選し、以後彫刻家として活動します。戦後具象彫刻を代表する一人である菊池と、建築家である谷口の接点はおそらく両氏が活動の舞台の一つとした、美術団体「新制作派協会」だと思われます。

菊池は昭和二三年の新制作派協会展に「青年」像(写真2)を出品し、高い評価を受けます。その後、新制作派協会に建築部が設けられ、そこに谷口が参加していることから、この前後に二人が知り合ったと考えられます。

ここで再度、第四高のレリーフを見てみましょう。昭和六十年に亡くなる菊池

と述べています。九谷焼の窯元の家に生

まれた谷口には、美術についての著述も多

く、近代における建築と美術の乖離を嘆

いていましたが、この四号館では、建築と美術の融和を図っていたことが窺えます。

ここでも、第四高のレリーフを見てみましょう。昭和六十年に亡くなる菊池

と述べています。昭和六十年に亡くなる菊池

と、これは、谷口の死後、建築と美術の

融合を図ったことが、非常に印象的

です。さらに注目すべきは、このレリーフ

の形態です。レリーフは、建築を装

飾するものとして、西欧で発展してきました。まさに建築と美術が一体となつて

いた時代の象徴とも言えるでしょう。建

築と美術の融合、明治建築の保存を訴え

た谷口の像を製作するにあたり、レリーフという形態を選んだことは、非常に意

味のあることだと思います。

トリー兼自宅を谷口が訪れ、一人で夜通

し九谷焼の話などしていたといいます。

廣く芸術を愛するものの同士、通じ合う部

分が多かったのではないかでしょうか。